



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/48/59  
31 January 1994

Сорок восьмая сессия  
Пункт 34 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/48/L.34 и Add.1 и A/48/L.46 и Add.1)]

48/59. Положение на Ближнем Востоке

A

Иерусалим

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/120 E от 10 декабря 1981 года, 37/123 C от 16 декабря 1982 года, 38/180 C от 19 декабря 1983 года, 39/146 C от 14 декабря 1984 года, 40/168 C от 16 декабря 1985 года, 41/162 C от 4 декабря 1986 года, 42/209 D от 11 декабря 1987 года, 43/54 C от 6 декабря 1988 года, 44/40 C от 4 декабря 1989 года, 45/83 C от 13 декабря 1990 года, 46/82 B от 16 декабря 1991 года и 47/63 B от 11 декабря 1992 года, в которых она определила, что все законодательные и административные меры и действия, принятые Израилем, оккупирующей державой, которые изменили или были направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, в частности так называемый "основной закон" об Иерусалиме и провозглашение Иерусалима столицей Израиля, являются недействительными и должны быть незамедлительно отменены,

ссылаясь также на резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности от 20 августа 1980 года, в которой Совет, в частности, постановил не признавать "основной закон" и призвал те государства, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из Священного города,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 25 октября 1993 года 1/,

---

1/ A/48/522.

1. определяет, что решение Израиля навязать Священному городу Иерусалиму свои законы, юрисдикцию и администрацию является незаконным и, следовательно, недействительным и не имеет никакой юридической силы;

2. выражает сожаление в связи с переводом некоторыми государствами своих дипломатических миссий в Иерусалим в нарушение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности и их отказом соблюдать положения этой резолюции;

3. вновь призывает эти государства соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно Уставу Организации Объединенных Наций;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

79-е пленарное заседание,  
14 декабря 1993 года

В

Сирийские Голаны

Генеральная Ассамблея,

обсудив пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 25 октября 1993 года 1/,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, в приложении к которой она определила как акт агрессии, в частности, "вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любую военную оккупацию, какой бы временный характер она ни носила, являющуюся результатом такого вторжения или нападения, или любую аннексию с применением силы территории другого государства или части ее" и предусмотрела, что "никакие соображения любого характера, будь то политического, экономического, военного или иного характера, не могут служить оправданием агрессии",

подтверждая основополагающий принцип недопустимости приобретения территории силой,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 2/ к оккупированным сирийским Голанам,

отмечая, что Израиль отказался, в нарушение статьи 25 Устава Организации Объединенных Наций, признать и выполнять резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что Израиль не ушел с сирийских Голан, оккупированных с 1967 года, вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

---

2/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

с удовлетворением отмечая созыв в Мадриде Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года, но сожалая о том, что после двух лет переговоров в Вашингтоне, округ Колумбия, справедливый и всеобъемлющий мир все еще не достигнут,

1. заявляет, что Израиль до сих пор не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности;

2. вновь заявляет, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на оккупированных сирийских Голанах является незаконным и, следовательно, недействительным и не имеет никакой юридической силы;

3. заявляет также, что решение кнессета от 11 ноября 1991 года об аннексии оккупированных сирийских Голан представляет собой грубое нарушение резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и, следовательно, является недействительным и не имеет никакой юридической силы;

4. заявляет далее, что вся израильская политика и практика аннексии или направленная на аннексию арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая оккупированные сирийские Голаны, является незаконной и представляет собой нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. вновь определяет, что все меры, принятые Израилем для реализации его решений относительно оккупированных сирийских Голан, являются незаконными и недействительными и не должны признаваться;

6. вновь подтверждает свое определение того, что все соответствующие постановления Положения, содержащегося в приложении к Гаагской конвенции IV 1907 года 3/, и Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года по-прежнему применимы к сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, и призывает их участников соблюдать и обеспечивать соблюдение своих обязательств по этим документам при всех обстоятельствах;

7. вновь определяет, что продолжающаяся с 1967 года оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия Израилем 14 декабря 1981 года после принятия Израилем решения установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на этой территории представляют постоянную угрозу миру и безопасности в регионе;

8. вновь решительно подчеркивает свое требование о том, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое незаконное решение от 14 декабря 1981 года об установлении своих законов, юрисдикции и администрации на сирийских Голанах и свое решение от 11 ноября 1991 года, которые привели к фактической аннексии этой территории;

9. вновь требует, чтобы Израиль ушел с оккупированных сирийских Голан во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности;

10. призывает международное сообщество настоятельно предложить Израилю уйти с оккупированных сирийских Голан и других оккупированных арабских территорий в целях установления справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе;

---

3/ См. Carnegie Endowment for International Peace, The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907 (New York, Oxford University Press, 1915).

11. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

79-е пленарное заседание,  
14 декабря 1993 года